

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 18 (1880)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Lo comi boutequi  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-185663>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

naux si on le trouve mort ! Quel préjudice porté à ma maison de jeux !

Sur ce, il sonne, et remettant deux rouleaux de cinquante louis à l'un de ses employés :

— Vous allez vous mettre à la recherche de sir W.... Si vous le rencontrez à la promenade, présentez-lui mes compliments et vingt louis, et qu'il parte soudain. Si, au contraire, vous le trouvez accroché à l'un des arbres du bosquet des pendus, — vous savez, le deuxième bosquet à main droite, en partant de la 'pièce d'eau, — glissez dans sa poche les deux rouleaux que voici. Il ne faut pas qu'on suppose un instant qu'il s'est suicidé parce qu'il avait tout perdu..... Allez !

En ce moment, l'aurore aux doigts de roses entr'ouvrira les portes de l'Orient. L'employé se précipe et cherche.

Point d'Anglais autour des kiosques, où la musique prédisposait les âmes tendres aux douceurs de la rêverie ; point d'Anglais auprès de l'une de ces tables où l'appétit matinal des consciences paisibles aimait à se reconforter. Point d'Anglais non plus sous l'ombrage des jardins semés de roses.

L'employé inquiet court vers le bosquet des pendus.

A l'ombre d'un chêne et suspendu à trois pieds du gazon, il voit un corps immobile qui traçait une silhouette noire sur le fond vert du paysage.

— Quel entêté ! murmura-t-il. Et subitement, l'œil au guet, l'oreille tendue, il glisse dans les poches du cadavre deux rouleaux de cinquante louis et se sauve avec précipitation.

L'Anglais ouvre un œil, le pendu dénoue la corde qui le retient aux branches du chêne, le mort boutonne ses poches et le cadavre se met à courir.

Une heure après, il avait changé de toilette, et frais, souriant, les mains pleines d'or, il attaquait le tapis vert.

La semaine n'était pas terminée qu'il avait gagné quatre cent mille francs. Par exemple, il avait envoyé sa carte accompagnée de deux rouleaux semblables à ceux qu'il avait reçus au directeur du Casino.

Sur sa carte il avait écrit ces quelques mots : « Un bienfait n'est jamais perdu. » Et plus bas, les trois lettres sacramentelles : P. P. C. (pour prendre congé).

— Eh ! eh ! dit quelqu'un à qui l'on racontait cette histoire, à ce prix-là, moi aussi, je voudrais bien être mort un peu !

#### **Lo comi boutequi.**

L'ai a 'na sorta dè dzeins que ne passont pas po crouïo, et que ne sont portant pas tant bons : l'est cllião que rizont dão mau qu'arrevè ai z'autro et dâi pouetès farcès qu'on lão fâ et que sè mettont dein dâi colérès terriblès quand lão z'arrevè oquè à leu-mémo. Cllião dzeins que cozont dinsè lo mau, s'ein faut démaufiâ, kâ on ne pao diéro comptâ dessus.

L'est d'on coo dè ellia sorta que vo vu racontâ n'histoire. Cé gaillâ étai comi boutequi et l'étiont 'na troupa dè camerado tsi lo mémo bordzâi. L'est prâo cazuet quand l'est qu'on martchand vâo teni dâi comis, kâ se ne sont pas dâi dzeins dè sorta, lâi pâovont rupâ sè caramellès, medzi son sucro d'ordze et fisâ sè n'anizette, et quoi sâ ! sont bin dein lo cas dè poâisi pè blosset dein lô terião iô on einfatè la mounia pè cllião pertes que sont su lè trabliès.

Lâi a cauquiès temps, pè on deçando né que dein cllião méma boutequa iô étai noutron gaillâ, lo patron s'apéçut que manquâvè on part dè millè francs dein lo bouffet ein fai iô reduisai se n'ardzeint et quand vâo criâ lo comi qu'avâi assebin onna cllião dè cé bouffet, qu'on lâi desâi Bedzognu, po lâi démandâ cein qu'ein frè, l'osé étai lavi du la vêprâo et adieu po corrè aprés.

Lo leindéman, qu'étai onna demeindze, la boutequa étai cllioute ; kâ faut bin que cllião comis aussont on dzo po sè reposâ, quand tandi chix dzo l'ont pézâ dão café et dão sucro, que cein est bin dè plie pésant, ora qu'on veind pè quilo, et que l'ont tant tenu dè paquets dè tsecorâ et dè batons dè canella. Et pâovont assebin mi soignâ lâo z'hail-lons dè la demeindze.

Cllia demeindze quie, don, lo gaillâ que vo raconte l'histoire et que ne savâi rein dè rein, étai z'u bâirè dè cllião bourtâ d'absinte, devant dè medzi la soupa, à n'on cabaret iô trovâ on autre dè sè camerâdo, que lâi fâ :

— Sâ-tou iô l'est Bedzognu ?

— Na, porquiet ?

— Pace que l'a léva lo pî avoué on magot, que lo patron est furieux.

— Câise-tè !

— Oh ! rein dè pe su.

— Hi, hi, hi ! se recafè noutron lulu. Eh bin ! l'est 'na bouna farça, que cozo bin à noutron vilho ; l'est bin son dan ; cein lâi appreindrâ on autre iadzo à mè disputâ po on demi pot de venégro que y'é toumâ hiai. Ora, cor aprés ton Bedzognu et tè millè francs ! L'est bin fé ; Bedzognu est on bon bougро ; hi, hi, hi.

— C'est que n'est pas lo tot, se lâi refâ l'autro comi : ein decampeint, l'a robâ assebin ton parapliodze.

— Lo min ?

— Oï.

— Eh ! t'enlevâ pi po 'na tsaravouta !

#### **Miss Arabella.**

##### **III**

Il y avait réception le soir même chez sir Georges Wilson. Celui-ci comptait surtout sur un de ses meilleurs amis, qui s'était montré parfois d'une prévoyance remarquable pour miss Arabella — fait trop extraordinaire pour que l'espionnage Robert ne l'eût pas souvent exploité à seule fin de taquiner sa tante.

Cette dernière ne répondait jamais grand'chose à ce qu'elle appelait les agaceries de son triste sujet de neveu ; mais elle était intimement persuadée de la flamme dont le capitaine Carey devait brûler pour elle. On ne pouvait pas savoir, minaudait-elle. Elle n'était déjà pas d'un âge si avancé.